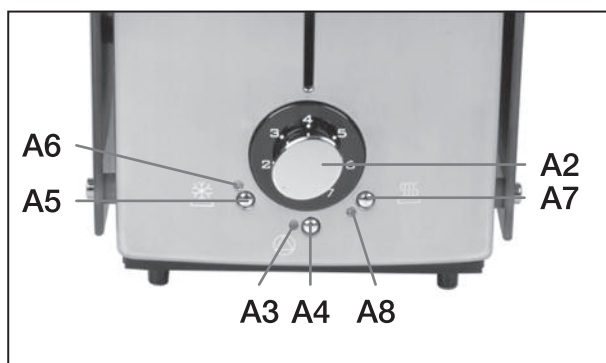
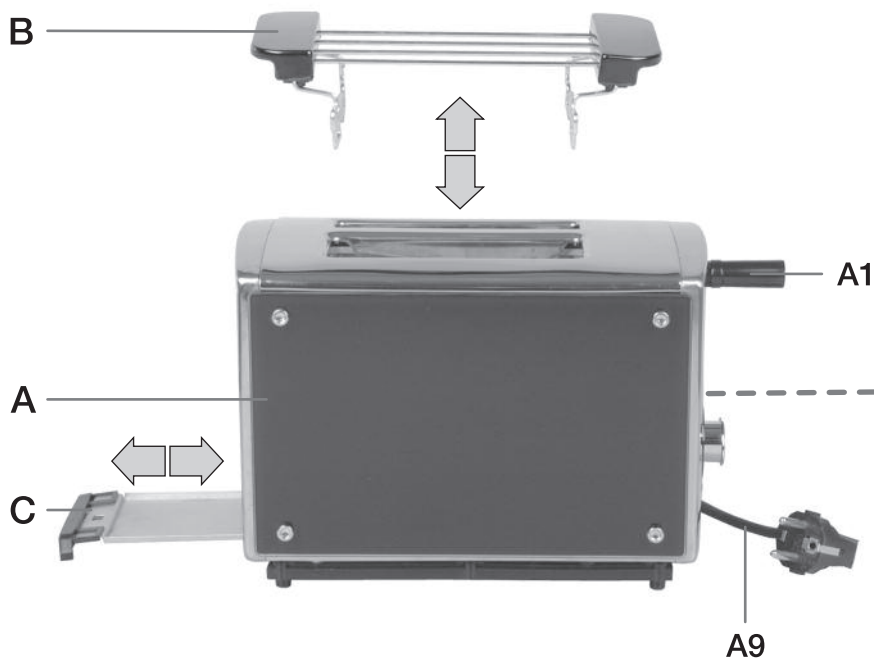




1



eta 3130

NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší el. zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit do správně zapojené a uzemněné zásuvky dle ČSN!
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely (ohřev a úprava potravin)! Nepoužívejte ho venku.**
- Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost, či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- **Nepoužívejte topinkovač k vytápění místnosti!**
- **Spotřebič nenechávejte v provozu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!** Velmi suchý chléb může při opékání za určitých okolností vzplanout.
- **Topinkovač nikdy nezapínejte předem, protože hřeje okamžitě!**
- **Spotřebič nikdy neponořujte do vody (ani částečně)!**
- Topinkovač používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy, dřevo atd.**), tepelných zdrojů (např. **kamna, sporák atd.**) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla atd.**).
- Prostor nad topinkovačem musí být volný. Je nutné dbát na to, aby mohl okolo topinkovače cirkulovat vzduch.
- Z hlediska požární bezpečnosti topinkovač vyhovuje **ČSN 06 1008**. Ve smyslu této normy se jedná o spotřebiče, které lze provozovat na stole nebo podobném povrchu s tím, že ve směru hlavního sálání musí být dodržena bezpečná vzdálenost od povrchu hořlavých hmot min. **500 mm** a v ostatních směrech min. **100 mm**.
- Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. **popálení**).
- Nevkládejte do topinkovače nebo na něj pocukrované nebo mastné pečivo, protože má sklon rozpouštět se a téci.
- Neopékejte chléb nebo pečivo zabalené např. v hliníkové fólii, papíru apod..
- Nikdy nezakrývejte opékačí otvory a nevsunujte do nich prsty nebo kovové nástroje! Na topinkovač nepokládejte žádné předměty.
- Pravidelně čistěte zásobník na drobky, zabráníte tím případnému vzniku požáru.
- V případě, že zpozorujete kouř způsobený např. vznícením potravin, topinkovač ihned vypněte a odpojte od el. sítě.



– Po ukončení práce vždy odpojte spotřebič od el. sítě vytážením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky.

- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Spotřebič je přenosný a je vybaven pohyblivým přívodem s vidlicí, jenž zabezpečuje dvoupólové odpojení od el. sítě.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poranění, popálení, požár apod.**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – topinkovač

A1 – vodítko opékání

A2 – otočný regulátor opékání

A3 – kontrolní světlo provozu

A4 – tlačítko Stop 

A5 – tlačítko rozmrazování 

A6 – kontrolní světlo funkce rozmrazování

A7 – tlačítko přehřívání 

A8 – kontrolní světlo funkce přehřívání

A9 – napájecí přívod

B – rozpékací nástavec

C – zásobník na drobků

III. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte spotřebič s příslušenstvím. Z topinkovače odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír. Při prvním uvedení do provozu nastavte otočný regulátor na stupeň **3** a při otevřeném okně topinkovač alespoň **1x** zapněte (bez vložených chlebů), poté nechte vychladnout. Krátké, mírné zakouření není na závadu.

Regulátor opékání (A2)

Otáčením regulátoru ve směru hodinových ručiček nastavíte požadovaný stupeň opékání. V případě pochybností začněte nejdříve od nejnižšího stupně.

stupeň 1 – nejkratší čas přípravy, opečený chléb je nejsvětlejší

stupeň 2-3 – lehce opečený chléb, rozpékání pečiva

stupeň 4-5 – středně opečený chléb

stupeň 6-7 – nejdelší čas přípravy, opečený chléb je nejtmavší

Upozornění

Regulátorem otáčejte pouze v rozmezí 1. – 7. stupně. Při násilném přetočení by mohlo dojít k poruše regulačního systému.

Pokud budete opékat pouze jeden plátek chleba, nastavte nižší stupeň opékání než u dvou plátků.

Tlačítko Stop  slouží k okamžitému ukončení opékání. Stisknutím tlačítka ukončíte nastavenou funkci topinkovače.

CZ

Tlačítko rozmrazování  slouží k přípravě zmrazených plátků chleba.

Tlačítko přihřívání  slouží k ohřátí vychladlých topinek nebo k dopečení ještě nedopečených topinek.

IV. POKYNY K OBSLUZE

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci, jejichž účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Čas přípravy se pohybuje v desítkách sekund až jednotkách minut a závisí na druhu, velikosti a stáří použitého chleba či pečiva.

Topinkovač umístěte na vhodný rovný a suchý povrch (viz odst. **I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**), ve výšce minimálně 85 cm, mimo dosah dětí. Vidlici napájecího přívodu **A9** zasuněte do el. zásuvky.

Opékání chleba

Regulátorem **A2** zvolte stupeň opékání. Do opékačích otvorů vložte plátky chleba.

Vodítko **A1** stlačte dolů tak, aby se v dolní poloze zajistilo. Rozsvítí se kontrolní světlo **A3** a spotřebič začne ihned opékat. Po uplynutí nastaveného času opékání se spotřebič automaticky vypne a vodítko se vysune nahoru.

Pro snadnější vyjmutí menšího plátku chleba posuňte vodítko směrem nahoru.

Poznámka

Pokud dojde k zablokování plátku nebo přilepení kousku pečiva v opékačím otvoru, topinkovač nejdříve odpojte od el. sítě a nechte vychladnout. Potom opatrně vyjměte plátek tak, abyste nepoškodili topná tělesa. K vyjmutí nepoužívejte ostré kovové nástroje!

Funkce rozmrazování

Při této funkci bude čas přípravy na zvoleném stupni delší, protože se bude chléb nejdříve rozmrazovat a potom opékat.

Postupujte shodným způsobem jako v odstavci **Opékání chleba**, pouze po stlačení vodítka **A1** dolů ještě stiskněte tlačítko rozmrazování . Rozsvítí se kontrolní světlo **A6**.

Funkce přihřívání

Tato funkce není závislá na nastavení regulátoru opékání a čas přípravy je kratší než při opékání na stupni 1.

Postupujte shodným způsobem jako v odstavci **Opékání chleba**, pouze po stlačení vodítka **A1** dolů ještě stiskněte tlačítko přihřívání . Rozsvítí se kontrolní světlo **A8**.

Rozpékání pečiva

Rozpékač nastavte **B** mírným tlakem zasuněte do opékačích otvorů až na doraz.

Na nástavec položte pečivo. Postup zapnutí topinkovače je shodný s odstavcem **Opékání chleba**. Pokud chcete pečivo rozpéct i z druhé strany, obraťte je a postup zopakujte.

Upozornění

Pečivo nikdy nepokládejte přímo na opékačích otvory, vždy použijte rozpékač nástavec!

Na rozpékač nástavec nepokládejte hliníkovou fólii!

Při rozpékání pečiva současně neopékejte chléb!



Po 3 cyklech rozpékání dodržte pauzu nutnou pro ochlazení spotřebiče.

V. ÚDRŽBA

Před každou údržbou odpojte spotřebič od el. sítě vytážením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Topinkovač čistěte až po jeho vychladnutí! Čištění provádějte pravidelně po každém použití! Z dolní části spotřebiče tahem vysuňte zásobník na zachycování drobků **C** a odstraňte zbytky pečiva. Pokud drobků zůstaly uvnitř topinkovače, otočte ho dnem vzhůru, aby drobků vypadly. Zásobník zasuňte řádně zpět. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. **ostré předměty, škrabky, ředidla nebo jiná rozpouštědla**)! Plášť topinkovače a rozpékačíc nástavec otírejte měkkým vlhkým hadříkem, potom suchým hadříkem osušte. Napájecí přívod **A9** můžete navinout do prostoru ve spodní části topinkovače.

VI. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Případné další informace o spotřebiči získáte na Infolince 844 444 000 nebo internetové adrese www.eta.cz.

VII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Příkon (W)	uveden na typovém štítku
Hmotnost (kg) cca	2,3

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

- NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (odpovídá Směrnici Rady č. 2006/95/ES v platném znění).
- NV č. 616/2006 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 2004/108/ES v platném znění).

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě podle zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Výrobek odpovídá svými vlastnostmi požadavkům stanoveným vyhláškou MZ č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmami. Výrobek je v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 1935/2004/ES o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

HOT SURFACE - Horký povrch.

DO NOT COVER - Nezakrývat.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS - Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

VÝROBCE: ETA a.s., Poličská 444, 539 01 Hlinsko, Česká republika

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak správne nepracuje, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch odnesite spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely (ohrievanie a príprava potravín)! Nepoužívajte ho vonku.**
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť, či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na nich nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované, čo sa týka použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- **Hriankovač nepoužívajte na vyhrievanie miestnosti!**
- **Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho počas celej doby prípravy potravín!** Presušený chlieb môže za určitých okolností pri opekaní vzplanúť.
- **Hriankovač nikdy nezapínajte vopred, pretože hreje hneď po zapnutí!**
- **Hriankovač nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody!**
- Hriankovač používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. **záclon, závesov či dreva**), tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka**) alebo vlhkých povrchov (ako sú **výlevky, umývadlá**).
- Priestor nad hriankovačom musí zostať voľný. Dbajte, aby okolo hriankovača mohol prúdiť vzduch.
- Z hľadiska požiarnej bezpečnosti môže hriankovač pracovať na stole alebo povrchoch podobných stolu pod podmienkou, že v smere hlavného sálania tepla musí byť dodržaná bezpečná vzdialenosť od horľavých predmetov min. **500 mm**, v ostatných smeroch min. **100 mm**.
- Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby ste sa neporanili (napr. **nepopáliili**).
- Nevkladajte do hriankovača alebo na hriankovač pocukrované alebo masťné pečivo, pretože má sklon rozpúšťať sa a tiecť.
- Nepekajte chlieb alebo pečivo zabalené napr. v hliníkovej fólii, papieri a podobne.
- Nikdy nezakrývajte otvory na opekanie a nevsunujte do nich prsty alebo kovové nástroje! Na hriankovač neumiestňujte žiadne predmety.

- Pravidelne čistite zásobník na zvyšky pečiva, zabránite tým prípadnému vzniku požiaru.
- V prípade, že spozorujete dym spôsobený napr. vznietením potravín, hriankovač ihneď vypnite a odpojte od el. siete.
- Po skončení práce spotrebič vždy odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- Spotrebič je prenosný a má pohyblivý prívod s vidlicou, ktorá zabezpečuje dvojpólové odpojenie od elektrickej siete.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.
- Ak sa napájací prívod tohto spotrebiča poškodí, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. **znehodnotenie potravín, poranenie, popálenie alebo požiar**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A – hriankovač

A1 – vodidlo opekania

A2 – otočný regulátor opekania

A3 – kontrolné svetlo prevádzky

A4 – tlačidlo Stop 

A5 – tlačidlo rozmrazovania 

A6 – kontrolné svetlo funkcie rozmrazovania

A7 – tlačidlo prihrievania 

A8 – kontrolné svetlo funkcie prihrievania

A9 – napájací prívod

B – nastavac na rozpekание

C – zásobník na zvyšky pečiva

III. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte hriankovač s príslušenstvom. Z hriankovača odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier. Pri prvom uvedení do prevádzky otvorte okno, otočný regulátor nastavte na stupeň **3** a hriankovač aspoň **1x** zapnite prázdny. Potom ho nechajte vychladnúť. Krátke, mierne zadymenie nie je porucha.

Regulátor opekania (A2)

Otočením regulátoru v smere hodinových ručičiek nastavíte požadovaný stupeň opekania. Ak si nie ste istí, začnite od najnižšieho stupňa.

stupeň 1 — najkratší čas prípravy, opečený chlieb je najsvetlejší

stupeň 2–3 — zľahka opečený chlieb, rozpekание pečiva

stupeň 4–5 — stredne opečený chlieb

stupeň 6–7 — najdlhší čas prípravy, opečený chlieb je najtmavší



Upozornenie

Regulátorom otáčajte iba v rozsahu 1. – 7. stupňa. Pri násilnom pretočení by sa mohol poškodiť regulačný systém.

Ak budete opekať iba jeden krajček chleba, nastavte nižší stupeň opekania ako pri dvoch krajcoch.

Tlačidlo Stop  slúži k okamžitému ukončeniu opekania. Stisnutím tlačidla prerušíte nastavenú funkciu hriankovača.

Tlačidlo rozmrazovania  slúži na prípravu zmrazených krajčiek chleba.

Tlačidlo prihrievania  slúži na ohriatie vychladnutých hriankov alebo na dopečenie hriankov.

IV. POKYNY NA OBSLUHU

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklad a za inšpiráciu. Ich účelom nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Čas prípravy potravín sa pohybuje v rozpätí desiatok sekúnd až jednotiek minút a závisí na druhu, veľkosti a starobe použitého chleba alebo pečiva.

Hriankovač umiestnite na vhodný rovný a suchý povrch (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**), vo výške minimálne 85 cm, mimo dosahu detí. Vidlicu napájacieho prívodu **A9** zasunúť do elektrickej zásuvky.

Opekanie chleba

Regulátorom **A2** zvolte stupeň opekania. Do otvorov na opekanie vložte plátky chleba. Vodidlo **A1** stlačte dole tak, aby sa v dolnej polohe zaistilo. Rozsvieti sa kontrolné svetlo **A3** a spotrebič ihneď začne opekať. Po uplynutí nastaveného času opekania sa spotrebič automaticky vypne a vodidlo sa vysunie hore.

Pre jednoduchšie vyňatie menšieho krajčka chleba posuňte vodidlo smerom nahor.

Poznámka

Pokiaľ dôjde k zablokovaniu plátka chleba alebo prilepeniu kúska pečiva v otvore, hriankovač najprv odpojte od el. siete a nechajte vychladnúť. Potom opatrne vyberte plátok tak, aby ste nepoškodili výhrevné telesá. Pri vyberaní nepoužívajte ostré kovové nástroje!

Funkcia rozmrazovania

Pri tejto funkcii bude čas prípravy na zvolenom stupni dlhší, pretože sa bude chlieb najskôr rozmrazovať a potom opekať.

Postupujte rovnakým spôsobom ako v odstavci **Opekanie chleba**, avšak po stlačení vodidla **A1** nadol ešte stisnite tlačidlo rozmrazovania . Rozsvieti sa kontrolné svetlo **A6**.

Funkcia prihrievania

Táto funkcia nie je závislá na nastavení regulátora opekania a čas prípravy je kratší než pri opekaní na stupni 1.

Postupujte rovnakým spôsobom ako v odstavci **Opekanie chleba**, avšak po stlačení vodidla **A1** nadol ešte stisnite tlačidlo prihrievania . Rozsvieti sa kontrolné svetlo **A8**.

Rozpekanie pečiva

Nadstavec na rozpekanie **B** miernym tlakom zasuňte do otvorov na opekanie až na doraz. Na tento nadstavec položte pečivo. Postup zapnutia hriankovača je zhodný s odstavcom **Opekanie chleba**. Pokiaľ chcete pečivo rozpiecť i z druhej strany, otočte ho a postup zopakujte.

SK

Upozornenia

Pečivo nikdy nepokladajte priamo na otvory na opekanie, vždy použite nadstavec na rozpekanie!

Na nadstavec nepokladajte hliníkovú fóliu! Pri rozpekaní pečiva súčasne neopekajte chlieb!

Po 3 cykloch rozpekania dodržte pauzu potrebnú pre ochladenie spotrebiča.

V. ÚDRŽBA

Pred každou údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky! Hriankovač čistite až po jeho vychladnutí!

Čistite ho po každom použití! Z dolnej časti spotrebiča vytiahnite zásobník na zachytávanie omrvínok **C** a odstráňte zvyšky chleba. Pokiaľ zostali zvyšky vo vnútri hriankovača, otočte ho dnom hore, aby zvyšky vypadli. Zásobník zasuňte riadne späť. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. **ostré predmety, škrabky, chemické rozpúšťadlá alebo riedidlá**). Plášť hriankovača a nadstavec na rozpekanie čistite mäkkou vlhkou handričkou, potom suchou handričkou osušte.

Napájací prívod **A9** môžete navinúť do priestoru v spodnej časti hriankovača.

VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta (viď www.envidom.sk). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči získate na internetovej adrese www.eta.sk.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)

Príkion (W)

Hmotnosť (kg) asi

uvedené na typovom štítku

uvedený na typovom štítku

2,3

Na výrobok bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z.z. v platnom znení. Výrobok spĺňa požiadavky nižšie uvedených nariadení vlády v platnom znení:

- NV č. 308/2004 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia (zodpovedá Smernici Rady č. 2006/95/ES v platnom znení)
- NV č. 194/2005 Z.z. o podrobnostiach o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska elektromagnetickej kompatibility (zodpovedá Smernici Rady č. 2004/108/ES v platnom znení).

Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v platnom znení. Výrobok je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1935/2004/ES o materiáloch a predmetoch určených pre styk s potravinami. Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

HOT SURFACE — Horúci povrch.

DO NOT COVER — Nezakrývať.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

VÝROBCA: ETA a.s., Poličská 444, 539 01 Hlinsko, Česká republika.

VÝHRADNÝ DOVOZCA PRE SR: ETA – Slovakia, spol. s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04 Bratislava 3



V České republice opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených i zaslaných poštou provádí:

Hlinsko - ETA a.s., Poličská 1535, 539 01, tel.: 469 802 493, 469 802 228, e-mail: helena.vanickova@eta.cz

Brno - PERFEKT SERVIS, Václavská 1, 603 00, tel.: 543 215 059, 777 768 202, e-mail: servis@perfektservis.cz

České Budějovice - ELMOT v.o.s., Blahoslavova 1A, 370 04, tel.: 387 438 911, e-mail: elmotcb@seznam.cz

Havířov - Pavel Universal-Elektro, Junácká 1, 736 01, tel.: 596 410 413, e-mail: universervis@volny.cz

- sběrna oprav - **Karviná - Nové Město,** Osvobození 1722, 735 06, tel.: 596 322 438

Hradec Králové - ELEKTROSERVIS Šperk, Chelčického 279, 500 02, tel.: 495 537 521, e-mail: sperk-elektro@volny.cz

Karlovy Vary - KV ELEKTROSERVIS, Nám. E. Destinové 10, 360 09, tel.: 353 228 021, 605 906 932,

e-mail: zchvatal@volny.cz

Krnov - HROTA, Bartultovická 1, 794 01, tel.: 554 611 756, e-mail: ehrota@email.cz

- sběrna oprav - **Krnov,** Albrechtická 39, 794 01, tel.: 554 617 600

- sběrna oprav - **Opava,** H. Kvapilové 19, 746 01, tel.: 553 653 153

Liberec - VEKO-ELEKTRONIK, Rumjancevova 127/22, 460 01, tel.: 485 101 488, e-mail: vekoelektronik@volny.cz

Mladá Boleslav - Elektroservis Mulač s.r.o., Staroměstské nám. 9, 293 01, tel.: 326 324 721,

e-mail: 3melektro@seznam.cz

Ostrava - Mar. Hory - V. ELEKTRONIK, Sušilova 3, 709 00, tel.: 596 627 790, e-mail: velelektronik@volny.cz

Ostrov n. Ohří - S+M ELEKTROSERVIS, Nejda 29, 363 01, tel.: 353 844 514, 603 584 243,

e-mail: sm.elektroservis@email.cz

Planá nad Lužnicí - ELEKTROSERVIS, Průmyslová 458, 391 11, tel.: 381 261 831, e-mail: elservis@iol.cz

- sběrna oprav - **Sezimovo Ústí - ELEKTROSERVIS,** Lipová 602, 391 02, tel.: 775 598 885

Plzeň (Roudná) - SERVIS Feiferlík, Plánská 2, 301 64, tel.: 377 522 240, 377 542 300, e-mail: mvsservis@mvsservis.cz

Třebíč - ELEKTROSERVIS, Smila Osovského 21, 674 01, tel.: 568 843 453, e-mail: e.servis@atlas.cz

Ústí n. L. - ERCÉ-ELEKTROINSTALA, Masarykova 153, 400 01, tel.: 472 743 635, e-mail: 140@erce.cz

Zlín - Louky - KOFR-ELSPo, U Dráhy 144, 763 02, tel.: 577 102 424, e-mail: kofr.zlin@vol.cz

Odjinud zasílejte všechny opravy na adresu: **ETA a.s., servis,** Poličská 1535, 539 01 **Hlinsko.**

Informace o aktuální servisní síti získáte na infolince 844 444 000 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

V Slovenskej republike opravy v záručnej lehote vykonávajú tieto servisné firmy:

Banská Bystrica - ELSPO - Viliam Šlank, Spojová 19, 974 01, tel.: 048/4135 535, email: elspo@slovanet.sk

Martin - X-TECH, Gorkého 2, 036 01, tel.: 043/4288 211, e-mail: servis@x-tech.sk

Námestovo - ZMJ - elektroservis, Vavrečka 240, 029 01, tel.: 0905/148 121, e-mail: zmjservis@orava.sk

- zberňa opráv - **Námestovo - ZMJ - elektroservis,** Hatalová 341, 029 01, tel.: 0905/148 121

Nitra - ABC SERVIS, Štefánikova 50, 949 03, tel.: 037/6526 063, e-mail: abc@abc-servis.sk

Prešov - Lubotice - DJ Servis, Šebastovská 17, 080 01, tel.: 051/7767 666, email: grejtak.djservis@stonline.sk

Rimavská Sobota - J.R.A., s.r.o., Povstania 10, 979 01, tel.: 047/5811 416, e-mail: bieltech@mail.t-com.sk

Spišská Nová Ves - VILLA MARKET, s.r.o., Odborárov 49, 052 01, tel.: 053/4421 857,

e-mail: villamarket.eta@villamarket.sk

- zberňa opráv - **Košice - VILLA MARKET, s.r.o.,** Komenského 39, 040 01, tel.: 0907/950 758

Tomášov - Viva servis, 1. Mája 19, 900 44, tel.: 0905/722 111, e-mail: servis@vivaservis.sk

- zberňa opráv - **Bratislava - Viva servis,** Mýtna 17, 810 05, tel.: 02/5249 1419

Trenčín - ESON, s.r.o., Železničná 198, 911 01, tel.: 032/6586 385, e-mail: eson@stonline.sk

Žilina - SERVIS elektrosspotrebičov, Dolný Val 132, 010 01, tel.: 041/5643 188, e-mail: bauckekservis@orangemail.sk

Všetky opravy v záručnej lehote z iných miest zasielajte na záručný servis (viď zoznam vyše), ktorý sa nachádza vo vašom okolí, alebo spotrebič zaneste do predajne, kde ste ho zakúpili.

Opravy po záručnej lehote zverte špecializovaným servisným firmám.

Informácie o aktuálnej servisnej sieti získate na čísle 02/5249 1419 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Postup při reklamaci

Kupující je povinen při reklamaci předložit s reklamovaným výrobkem doklad o jeho koupi, příp. záruční list, uvést důvod reklamace a vadu popsat. Při reklamaci v záruční době se obračete na servisy podle adres v návodu k obsluze. Výrobek odešlete nebo předejte osobně **vždy s návodem k obsluze, jehož nedílnou součástí je záruční list**. Na dodatečně zaslané nebo osobně předané návody se záručním listem nelze brát zřetel. K odeslanému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU**. Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

Kupujúci je povinný pri reklamácii predložiť s reklamovaným výrobkom doklad o jeho kúpe, prípadne záručný list, uviesť dôvod reklamácie a závalu popísať. Pri reklamácii v záručnej lehote sa obračate na opravovne podľa adries uvedených v návode na obsluhu. Výrobok odosielajte poštou, alebo odovzdajte osobne **vždy s návodom na obsluhu, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je záručný list**. Dodatočne zaslané alebo odovzdané návody so záručným listom nebudú akceptované. K odoslanému výrobku priložte sprievodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU**. Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabaľte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov nepřijímame do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručních opravách • Záznamy o záručných opravách

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě od _____ do _____ Zakázka číslo _____ Zakázka číslo _____ Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě od _____ do _____ Zakázka číslo _____ Zakázka číslo _____ Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě od _____ do _____ Zakázka číslo _____ Zakázka číslo _____ Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka
---	---	---

Kupon č. 3 <i>eta</i>	Kupon č. 2 <i>eta</i>	Kupon č. 1 <i>eta</i>
--	--	--



ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

3130

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Napětí • Napätie

~220 - 240 V

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

Guarantee certificate is valid only for Czech Republic and Slovak Republic.

Kupující byl seznámem s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. **Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu.** Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v návodu k obsluze. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku“.

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. **Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu.** Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevzťahuje. Adresy záručných opravovní sú uvedené v návode na obsluhu. Poskytovaná záruka sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvedčením o kompletnosti a akosti výrobku“.

Kupon č. 1

Typ **ETA 3130**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 2

Typ **ETA 3130**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 3

Typ **ETA 3130**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis